

日语语言文学研究生推荐阅读书目

王菲老师推荐:

1. <菊花与刀>(商务印书馆 2001) (郭玉洁)
2. 《柄谷行人文集：日本现代文学的起源》(中央编译出版社)
3. [日] 铃木贞美 著 魏大海 译
《日本文化史重构：以生命观为中心》(中国社会科学出版社 2011)
4. 吴光辉著《传统与超越：日本知识分子的精神轨迹》(中央编译出版社 2003)
5. 李征 著 《都市空间的叙事形态：日本近代小说文体研究》(复旦大学出版社 2012)
6. 杨乃乔 编 《比较文学概论(第4版)》(北京大学出版社)
7. 邱紫华 著《东方美学史》(上下卷)(商务印书馆 2003) (郭玉洁)
8. 叶渭渠《日本文明》(福建教育出版社 2008)
9. 申丹 《叙述学与小说文体学研究》(北京大学出版 2001)
10. 贝拉著《德川宗教—现代日本的文化渊源》(三联书店 2003) (郭玉洁)
11. 《文学理论》[美] 勒内·韦勒克
12. 日本史 [美]康拉德·托特曼
13. 日本人論 南 博 岩波書店

程放明老师推荐:

1. 日本語(上、下) 金田一春彦 岩波新書
2. 言葉と文化 鈴木孝夫 岩波新書
3. 言葉と社会 P. トラッドギル著 土田 滋訳 岩波新書
4. 翻訳の原理 平子義雄 大修館書店
5. 翻訳の諸相 成瀬武史 開文社出版

崔龙老师推荐:

- 1 太宰治 『斜陽』 岩波文庫
- 2 横光利一 『上海』 講談社文芸文庫
- 3 芥川龍之介 『河童』 岩波文庫
- 4 梶井基次郎 『檸檬』 角川文庫
- 5 井伏鱒二 『遥拝隊長・本日休診』 新潮文庫
- 6 三島由紀夫 『金閣寺』 新潮文庫
- 7 新渡戸稲造 『武士道』 岩波文庫 (郭玉洁)
- 8 福沢諭吉 『学問のすすめ』 ちくま新書
- 9 森村誠一 『人間の証明』 角川文庫
- 10 小泉八雲 『大国历史大国性格：日本与日本人』 中国社会科学出版社
- 11 加藤周一 『日本文学史序説』 ちくま学芸文庫 (王菲)

- 1 2 網野善彦 『日本社会の歴史』 岩波新書
- 1 3 丸山真男 『日本の思想』 岩波新書
- 1 4 平野謙 『昭和文学史』 筑摩書房

郭玉洁老师推荐:

- 1. 本尼迪克特著;《菊花与刀》;黄学益 译 /2008-05-01 /中国社会科学出版社 (王菲)
- 2. 新渡户稻造著;《武士道》;周燕宏译 /2014-10-01 /译林出版社(崔龙)
- 3. 叶渭渠著;《日本文化通史》;2009-07-01 /北京大学出版社 (王菲)
- 4. 『風土一人間学的考察』(岩波文庫)和辻 哲郎
- 5. 『日本文化における時間と空間』(岩波書店)加藤周一
- 6. 『「甘え」の構造』(弘文堂)土居健郎
- 7. 『近代日本人の美意識』(岩波書店)山折哲雄
- 8. 『中空構造日本の深層』(中央公論新社)河合隼雄歴史社会言語学入門 : 社会から読み解くことばの移り変わり / 高田博行, 渋谷勝己, 家入葉子編著 東京 : 大修館書店, 2015.3

李海振老师推荐:

- 1. 共生の言語学 : 持続可能な社会をめざして / 村田和代編東京 : ひつじ書房, 2015.3
- 2. 日本人も悩む日本語 : ことばの誤用はなぜ生まれるのか? / 加藤重広著東京 : 朝日新聞出版, 2014.10
- 3. 日本語文字・表記の難しさとおもしろさ / 高田智和, 横山詔一編
- 4. 東京 : 彩流社, 2014.3
- 5. 日本語の配慮表現の多様性 : 歴史的変化と地理的・社会的変異 / 野田尚史編, 高山善行編, 小林隆編 東京 : くろしお出版, 2014.6
- 6. マイナスの待遇表現行動 : 対象を低く悪く扱う表現への規制と配慮 / 西尾純二著
- 7. 東京 : くろしお出版, 2015.3
- 8. 敬語の原理及び発展の研究 / 浅田秀子著 東京 : 東京堂出版, 2014.3
- 9. 上海の日本人社会とメディア : 共同研究 : 1870-1945 / 和田博文 [ほか] 著
- 10. 東京 : 岩波書店, 2014.10
- 11. 日本語教育・日本語学の「次の一手」 / 庵功雄著 東京 : くろしお出版, 2013.10
- 12. 日本語は「空気」が決める : 社会言語学入門 / 石黒圭著 東京 : 光文社, 2013.5
- 13. 光文社新書 ; 643 ; 光文社新書
- 14. 日本語・日本語教育の研究 : その今、その歴史 / 加藤好崇 [ほか] 編著 東京 : スリーエーネットワーク, 2013.5
- 15. 日本語とはどういう言語か / 石川九楊 [著] 東京 : 講談社, 2015.1
- 16. 現代日本語の受身構文タイプとテキストジャンル / 志波彩子著 大阪 : 和泉書院, 2015.2
- 17. ことばの本質に迫る理論言語学 / 畠山雄二編著 ; 岸本秀樹 [ほか著]東京 : くろしお出版, 2014.2
- 18. 語用論 / ジェフリー・N.リーチ著 ; 池上嘉彦, 河上誓作訳 復刊版. 東京 : 紀伊國屋書店, 2000.6

19. 語用論 / 内田恵, 前田満著 東京 : 英潮社, 2007.4'
20. 日本語語用論のしくみ 町田健編 ; 加藤重広著. 初版.. 東京 : 研究社 2004
21. 語用論への招待 / 今井邦彦著 東京 : 大修館書店, 2001.2
22. 入門語用論研究 : 理論と応用 / 小泉保編 東京 : 研究社, 2001.10
23. 認知と社会の語用論 : 統合的アプローチを求めて / ジェフ・ヴァーシューレン著, 五十嵐海理[ほか]訳 東京 : ひつじ書房, 2010.6
24. 批判的社会語用論入門 : 社会と文化の言語 / ヤコブ・L・メイ著 ; 小山亘訳 東京 : 三元社, 2005.10
25. 最新語用論入門 12 章 / ディアドリ・ウィルスン著, ティム・ウォートン著, 今井邦彦編, 井門亮[ほか]訳 東京 : 大修館書店, 2009.12
26. 歴史語用論入門 : 過去のコミュニケーションを復元する / 高田博行, 椎名美智, 小野寺典子編著 東京 : 大修館書店, 2011.4
27. 語用論キーターム事典 / Nicholas Allott 著, 岡田聡宏 [ほか] 訳 東京 : 開拓社, 2014.5
28. 歴史語用論の世界 : 文法化・待遇表現・発話行為 / 金水敏, 高田博行, 椎名美智編 東京 : ひつじ書房, 2014.6
29. 異文化理解の語用論 : 理論と実践 / ヘレン・スペンサー=オーティ編著 ; 田中典子[ほか]訳 東京 : 研究社, 2004.4
30. 発話解釈の語用論 / 大津隆広著 福岡 : 九州大学出版会, 2013.5
31. 解放的語用論への挑戦 : 文化・インターアクション・言語 / 井出祥子, 藤井洋子編集・執筆 ; 堀江薫 [ほか] 執筆 東京 : くろしお出版, 2014.3
32. ことばと発話状況 : 語用論への招待 / ジョージ・ユール著 ; 高司正夫訳
33. 言語運用のダイナミズム : 認知語用論のアプローチ / 崎田智子著, 岡本雅史著
34. 言語における意味 : 意味論と語用論 / アラン・クルーズ著, 片岡宏仁訳
35. ことばの意味とはなんだろう : 意味論と語用論の役割 / 今井邦彦著, 西山佑司著 東京 : 岩波書店, 2012.10
36. 日本語修飾構造の語用論的研究 / 加藤重広著 東京 : ひつじ書房, 2003.2
37. コミュニケーションと配慮表現 : 日本語語用論入門 / 山岡政紀著, 牧原功著, 小野正樹著 東京 : 明治書院, 2010.2
38. ことばを読む、心を読む : 認知語用論入門 / 内田聖二著 東京 : 開拓社, 2013.10
39. 言語理論としての語用論 : 入門から総論まで / 今井邦彦著 東京 : 開拓社, 2015.3
40. メタ表示と語用論 / 東森勲編 ; 中島信夫, 五十嵐海理, 東森勲 [著] 東京 : 開拓社, 2015.3
41. 日本語名詞句の意味論と語用論 : 指示的名詞句と非指示的名詞句 / 西山佑司著 東京 : ひつじ書房, 2003.9
42. はじめての論文 : 語用論的な視点で調査・研究する / 田中典子著 横浜 : 春風社, 2013.4
43. 日本語の配慮表現の多様性 : 歴史的变化と地理的・社会的変異 / 野田尚史編, 高山善行編, 小林隆編 東京 : くろしお出版, 2014.6
44. 認識視点と因果 : 日本語理由表現と時制の研究 / 田村早苗著 東京 : くろしお出版, 2013.
45. 中←→日翻訳表現文法 : 中文日訳・日文中訳の原点とテクニック / 遠藤紹徳著 東京 : バベル・プレス, 1989.4
46. 中国語と日本語 / 沖森卓也, 蘇紅編著 ; 相原茂 [ほか] 著

47. 日本語と中国語のヴォイス 日中対照言語学会著
48. 日本語と中国語の可能表現
49. 日本語と中国語 / 劉徳有著
50. 日本語の真実 / 三浦朱門著
51. 中国語と日本語 / 沖森卓也, 蘇紅編著 ; 相原茂 [ほか] 著
52. 中国語と日本語における程度副詞の対照研究 / 時衛国著
53. 知ってるつもり中国語 : 「同じ漢字」が誤解のモト / 上野恵司著
54. 日本語の「配慮表現」に関する研究 : 中国語との比較研究における諸問題 / 彭飛著
55. 日中対照言語学研究論文集 : 中国語からみた日本語の特徴日本語からみた中国語の特徴 / 彭飛企画・編集
56. 歴史社会言語学入門 : 社会から読み解くことばの移り変わり / 高田博行, 渋谷勝己, 家入葉子編著
57. 日本語と中国語のアспект / 日中対照言語学会編
58. 日本語と中国語の対照研究論文集 / 大河内康憲編
59. 日本語・中国語対応表現用例集. III, 指示詞 / 日本語と中国語対照研究会編
60. 日本語と中国語の対照研究. 第6号 / 日本語と中国語対照研究会編
61. 日本語・中国語対応表現用例集. IV, 方向補語 (補助動詞) : 「上」「上来」「上去」「下」「下来」「下去」 / 日本語と中国語対照研究会編
62. 「移動動詞」と空間表現 : 統語論的な視点から見た日本語と中国語 / 方美麗著
63. 漢語からみえる世界と世間 : 日本語と中国語はどこでずれるか / 中川正之著
64. 日本語と中国語 : 日本漢字でどこまで通じるか / 陳舜臣, 陳謙臣共著
65. 日本語と中国語の妖しい関係 : 中国語を変えた日本の英知 / 松浦喬二著
66. 日本語と中国語の対照研究. 第7号 / 大河内康德研究代表者
67. 日中対照表現論 / 藤田昌志著
68. ことばの散歩道 : 日本語と中国語 87 話 / 上野恵司著
69. ひつじ意味論講座. 4, モダリティ. II, 事例研究 / 澤田治美編
70. 意志表現を中心とした日本語モダリティの通時的的研究 / 土岐留美江著
71. 日中対照研究ヴォイス : 自・他の対応・受身・使役・可能・自発 / 中島悦子著
72. 談話空間における文脈指示 / 劉羈著
73. 異文化とコミュニケーション / 井出祥子, 平賀正子編
74. 中国人の論理学 / 加地伸行著
75. 日中言語文化出版社日本語と中国語 / 劉徳有著
76. 死産される日本語・日本人 : 日本」の歴史-地政的配置 / 酒井直樹 [著] 東講談社, 2015. 5
77. 「移民時代」の日本のこれから : 現代社会と多文化共生 / 大重史朗著
78. 怪異・妖怪文化の伝統と創造 : ウチとソトの視点から / 小松和彦編 国際日本文化研究センター, 2015. 1
79. 知って役立つ民俗学 : 現代社会への 40 の扉福田アジオ ミネルヴァ書房, 2015. 3
80. 日本の文化と社会の潮流
81. 日本文化論入門 / 五十嵐昌行著
82. 日本文化の風土 / 安田喜憲著
83. 日本文化論 : 美意識と歴史的風景 / 奈良本辰也著
84. 日本文化の論点 / 宇野常寛著
85. 翻訳と日本文化 /

86. 日本文化論の名著入門
87. 日本文化の源流を探る / 野村朋弘編
88. 小学校で椅子に座ること : <もの>と<身体>からみる日本の近代化 / 西村大志著
89. 日本事情・日本文化を教える
90. 日本文化を代表する言葉 : 日本文化の微意識と不足と不完全の豊かさ / 石井均著
91. コミュニケーションを考える / 国際日本文化研究センター海外研究交流室編
92. 日本文化における時間と空間 / 加藤周一著
93. グローバル化の中の日本文化 / 神奈川大学人文学研究所編
94. 知らなきゃ恥ずかしい日本文化 / 白幡洋三郎著
95. 日本文化論・民間信仰論 / 石毛直道著
96. 通訳メソッドを応用した中国語中級会話 700 / 長谷川正時著
97. 中国語における東西言語文化交流 : 近代翻訳語の創造と伝播 / 千葉謙悟著
98. 翻訳と日本の近代 / 丸山真男, 加藤周一著
99. 近代日中新語の創出と交流 : 人文科学と自然科学の専門語を中心に / 朱京偉著
100. 近代日本の翻訳文化と日本語 : 翻訳王・森田思軒の功績 / 齊藤美野著
101. 翻訳とはなにか : 日本語と翻訳文化 / 柳父章著 法政大学出版局, 2001. 6
102. 翻訳の基本 : 原文どおりに日本語に / 宮脇孝雄著 東京 : 研究社出版, 2000. 9
103. 翻訳を学ぶ人のために / 安西徹雄, 井上健, 小林章夫編 京都 : 世界思想社, 2005. 3
104. 日本人の「翻訳」 : 言語資本の形成をめぐる / 亀井秀雄著 東京 : 岩波書店, 2014. 3